

Les partenariats autour du portail documentaire de l'université de technologie de Compiègne

Annie BERTRAND
Service Commun de la Documentation (BUTC),
Université de Technologie de Compiègne,
Directrice

Xavier HENNEQUIN
Unité d'Innovation « Ingénierie des Contenus et des Savoirs »,
Université de Technologie de Compiègne,
Ingénieur – Équipe projet

Note : article rédigé par les auteurs à la suite de leur communication orale du 16 novembre 2004.

Résumé :

L'université de technologie de Compiègne (UTC) a, en juin 2004, ouvert l'accès à son système d'information documentaire. Porteur de la stratégie de l'établissement en matière de TIC, il signale, indexe et met à disposition de tout utilisateur autorisé non seulement des ressources électroniques acquises ou sélectionnées par le SCD mais également des ressources produites en interne (thèses, cours, rapports...). L'enrichissement du portail et la production des référencements de ces ressources ont été imaginés dans une approche totalement collaborative : un auteur potentiel (thésard, enseignant-chercheur) ou un service autorisé (école doctorale...) peut déposer un document et participer à son signalement. Le respect de normes de description (Dublin Core, LOM...) permet la récupération automatique de métadonnées, par exemple celles qui proviennent de la chaîne éditoriale Scenari, conçue par l'unité d'innovation ingénierie des contenus et des savoirs (ICS) de l'UTC.

Mots clés :

indexation, ressources pédagogiques numériques, normes et standards pédagogiques, circuit du document, Dublin Core, Scenari

Introduction

L'université de technologie de Compiègne (UTC) a ouvert, en juin 2004, l'accès à son système d'information documentaire. Porteur de la stratégie de l'établissement en matière de TIC, il signale, indexe et met à la disposition de tout utilisateur autorisé non seulement des ressources électroniques acquises ou sélectionnées par la bibliothèque (BUTC) mais également des ressources produites en interne (thèses, cours, publications de chercheurs, rapports d'étudiants et mémoires divers...). L'enrichissement du portail documentaire et la production des référencements de ces dernières ressources ont été imaginés dans une approche collaborative : un auteur potentiel (thésard, enseignant-chercheur...) ou un service autorisé (école doctorale...) peut y déposer un document et participer à son signalement.

Le respect des normes de description de ressources électroniques (Dublin Core, LOM...) doit permettre la récupération automatique de métadonnées. Cette récupération est déjà opérationnelle pour les coordonnées des auteurs (noms) et les informations sur les enseignements (intitulés et sigles de l'unité de valeur [UV]). Elle a été étendue à d'autres métadonnées documentaires du modèle pédagogique « académique » de la chaîne éditoriale Scenari¹ appliquée aux cours et conçue par l'unité d'innovation ingénierie des contenus et des savoirs (ICS) de l'UTC.

L'enrichissement du portail documentaire de l'UTC²

Le portail, point central de diffusion de la production de l'UTC

Au-delà d'un outil fédérateur de ressources permettant une recherche facilitée sur l'ensemble des sources acquises ou sélectionnées et décrites par la BUTC, il a été de la volonté officiellement affirmée de la direction de l'UTC d'en faire le point central de gestion, de diffusion et de valorisation de la production interne de l'établissement.

C'est ainsi que, depuis l'automne 2004, une quarantaine de cours numériques sont référencés dans le portail. À ces références est associé soit le texte intégral du document si celui-ci a été déposé sur le serveur du portail, soit une adresse active si le document est stocké sur un autre serveur de l'université.

¹ Bachimont B., Cailleau I., Crozat S., Majada M., Spinelli S. *Le procédé SCENARI : Une chaîne éditoriale pour la production de supports numériques de formation TICE 2002*, Lyon 13-15 novembre, 2002], p. 183-192. [en ligne] <http://docinsa.insa-lyon.fr/tice/2002/cs/cs036.html> [30/09/2003].

² <http://eliot.utc.fr>

Lors de la phase de réalisation de ce portail documentaire, dans la double perspective à la fois d'optimiser les processus internes et de mobiliser les personnels de l'UTC autour de ce projet, il a été choisi de mettre en place des technologies de workflow qui devaient avoir pour objectif de permettre à tout auteur potentiel et autorisé de déposer lui-même son document et donc, en particulier, son cours.

De cette collaboration, chacun devient ainsi un partenaire actif dans l'enrichissement du portail.

Lors du dépôt de son cours, chaque enseignant-chercheur propose, de manière totalement libre, des mots ou expressions sujets décrivant le contenu de son œuvre, et décide des autorisations de consultation (restrictions éventuelles sur la population des lecteurs et/ou sur la période de consultation). Les personnels de la BUTC habilités, informés par mail automatique du dépôt d'un document, contrôlent et enrichissent la partie descriptive par, entre autres, la saisie de mots Rameau.

La représentation des éléments du Dublin Core dans le modèle conceptuel de données (MCD) du portail

Le Dublin Core a été retenu pour décrire les ressources électroniques du portail. Une sélection des éléments de cette norme qui sont le plus souvent utilisés et qui ont été adaptés à nos besoins spécifiques est présentée ci-après.

Éléments Dublin Core	Modèle conceptuel de données du portail	Commentaires
Table « NOTICE GÉNÉRALE »		
• Identifier	UTIL_CREATE DATE_CREATE UTIL_MAJ DATE_MAJ	Identifiant créateur notice
• Type	TYPE_DOC UNITÉ_VALEUR	Exemple : cours Exemple : GE15
• Title	TITRE SOUS_TITRE	
• Contributor	AUTRES_AUTEURS RESPONSABLE	Responsable de l'UV
• Publisher	NOM_ÉDITEUR	
• Date	ANNÉE_PUBLICATION	
• Subject	SUJETS MOTS_CLÉS DOMAINE_DISCIPLINE SEMESTRE	Rameau Automne ou Printemps
• Description	DESCRIPTION_1 DESCRIPTION_2	Résumé en français Résumé en anglais
• Language	LANGUE	
Table « DOCUMENT »		
• Rights	UTILS_AUTO GROUPS_AUTO DATE_DEBUT DATE_FIN	
• Identifier	URL DOCNAME	
• Title	TITRE_DOC	
• Format	FORMAT_DIFFUSION FORMAT_TAILLEDOC	

Un exemple de partenariat : la chaîne éditoriale Scenari³ et le portail documentaire de l'UTC

La chaîne éditoriale SCENARIchain permet la publication multisupports (version écran, version imprimable, etc.) de contenus de cours rédigés en XML. Depuis maintenant deux ans, certains enseignants-auteurs de l'UTC ont pu utiliser cette chaîne éditoriale. Une des exploitations possibles de ces contenus de cours est la mise à disposition à travers le portail documentaire de l'UTC. Un travail commun a donc été réalisé pour faire le lien entre les documents issus de la chaîne éditoriale et le portail documentaire.

Nature du lien existant entre les documents Scenari et le portail documentaire de l'UTC

Le premier lien qui a été établi dès 2004 passe par l'exploitation des métadonnées disponibles dans les supports de cours publiés avec SCENARIchain. Lors de la publication des supports au format HTML et PDF dans la chaîne éditoriale Scenari, un descriptif LOM⁴ (un fichier XML) est associé à chaque support produit. Ce descriptif LOM peut être récupéré et exploité par le portail documentaire lors du dépôt du support. En effet, les responsables de l'indexation des documents de la BUTC voient certains des champs d'indexation automatiquement préremplis, facilitant leur travail.

L'implémentation a suivi les étapes suivantes :

1. Rapprochement des métadonnées extraites du support publié par SCENARIchain et de celles exigées par le portail documentaire. La liste ci-dessous présente la valeur des métadonnées dans le portail documentaire lorsque le document issu de la chaîne éditoriale Scenari est déposé :

ÉTAT_DOC (à publier, à soutenir, publié...) = publié

TYPE_DOC (thèse, cours, rapport...) = cours

TITRE = titre du document publié

AUTRES_AUTEURS = auteurs des fichiers XML

ANNÉE_PUBLICATION = extraite de la date de publication

³ <http://scenari.utc.fr/scenarisup/>

⁴ LOM : Learning Object Metadata.

DESCRIPTION_1 = résumé du scénario⁵ du document + plan du contenu

LANGUE = langue du document XML

2. Développement informatique sur le portail documentaire pour rechercher les informations dans le descriptif LOM des supports afin de les rendre disponibles pour le responsable de l'indexation.

Rôle des normes

La priorité pour la chaîne éditoriale SCENARIchain comme pour le portail documentaire est de proposer à ses utilisateurs des formats locaux et adaptés aux usages. Les normes facilitent une ouverture et une interopérabilité entre plusieurs systèmes. La chaîne éditoriale publie des supports LOM exploitables par n'importe quel système comprenant la norme et le portail documentaire comprend les documents respectant le LOM. Cela garantit une ouverture plus importante pour les deux systèmes.

Un standard local d'échange entre SCENARIchain et le portail aurait néanmoins pu être élaboré si le LOM n'avait pas répondu aux besoins d'interopérabilité. Cette option reste ouverte pour les évolutions futures et si les besoins évoluent.

Suite du partenariat

Le lien ainsi créé s'arrête au niveau des métadonnées. Cependant, il est possible d'aller plus loin en élargissant le partenariat à la récupération du document XML (et non plus uniquement des différents supports publiés) pour permettre un archivage optimisé sous format XML, une amélioration de la recherche dans le portail (lien entre le document logique et les supports physiques) et éventuellement un choix élargi de publication pour l'utilisateur (publication d'une partie version papier ou écran par exemple).

L'enjeu est d'améliorer la gestion documentaire des contenus de cours de l'UTC, de la création des documents à leur mise à disposition en passant par la phase de médiatisation.

⁵ Scénario : Le scénario correspond à la structure et à l'ordonnancement dans lesquels se présentent les différentes parties d'un document de cours.